

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieser Infrarotstrahler darf nicht direkt unter Steckdosen montiert werden.
- Bei verletztem oder beschädigtem Versorgungskabel, muss dieses durch den Hersteller, seiner Servicestationen oder von qualifiziertem Personal ersetzt werden, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
- Dieses Gerät darf weder von Kindern unter 8 Jahren, noch von Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnder Erfahrung bedient werden, außer es wird eine Unterweisung über die Handhabung dieses Gerätes bezüglich der sicheren Bedienung und dem Verständnis von möglichen Fehlfunktionen gegeben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Service, Reinigung und Wartung darf ohne Unterweisung nicht von Kindern erfolgen.
- Kinder unter 3 Jahren dürfen sich nicht in der Nähe des Gerätes aufhalten, außer sie werden permanent überwacht. Kinder von 3-8 Jahren dürfen das Gerät nur unter der Voraussetzung ein- und ausschalten, wenn das Gerät ordnungsgemäß positioniert und montiert ist, sowie dass sie entsprechende Unterweisungen über die normalen Bedienungsvorgänge erhalten haben. Ebenso müssen Sie hinsichtlich des Betriebes und der sicheren Anwendung, sowie dem Verständnis für mögliche Fehlfunktion unterwiesen werden. Kinder unter 8 Jahren dürfen dieses Gerät weder anschließen noch anstecken oder reinigen.
- Dieser Infrarotstrahler muss in über 1,8m Höhe montiert werden.
- Achtung: Dieses Gerät ist nicht mit einem Thermostat zur Messung der Raumtemperatur ausgestattet! Verwenden Sie diesen Strahler niemals in kleinen Räumen, wenn diese von Personen benutzt werden, die den Raum nicht eigenständig verlassen können, außer es ist ausreichende Überwachung gewährleistet.
- Achtung: Einige Teile dieses Gerätes können sehr heiß werden und Brände verursachen. Höchste Vorsicht ist geboten, wenn Kinder oder beeinträchtigte Personen anwesend sind.
- Die Installation des Gerätes darf nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen brennbaren Materialien erfolgen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, oder Schwimmbädern.

- Achten Sie auf die ordnungsgemäße Betriebsspannung (230V/50Hz)
- Besondere Aufmerksamkeit ist erforderlich, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern oder in unbeobachteten Räumen betrieben wird.
- Verwenden Sie dieses Gerät keinesfalls mit einem beschädigtem Versorgungskabel bzw. wenn andere Beschädigungen am Gerät erkennbar sind.
- Legen Sie das Versorgungskabel keinesfalls unter einen Teppich. Decken Sie das Versorgungskabel mit keinerlei Gegenständen ab. Legen Sie das Versorgungskabel nicht unter oder hinter Möbel oder anderen Gegenständen. Halten Sie allfällige Fluchtwege frei.
- Versuchen Sie keinesfalls das Gerät selbst zu reparieren.
- Führen Sie keinesfalls irgendwelche Gegenstände in Öffnungen dieses Gerätes ein. Dieses kann einen elektrischen Schlag verursachen, Personen gefährden, Brände verursachen oder das Gerät beschädigen.
- Um Brandrisiken zu verringern, halten Sie die Lüftungsöffnungen ständig frei.
- Ein minimaler Abstand von 1m zwischen dem Gerät und brennbaren Materialien muss in jedem Fall eingehalten werden.
- Verwenden Sie das Gerät keinesfalls in der Nähe von entzündlichen Gasen oder Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich in der Art und Weise, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist. Alle davon abweichenden Anwendungen können Brände auslösen, elektrische Schläge oder andere Verletzungen verursachen.
- Stecken Sie den Versorgungsstecker immer nur in dafür geeignete Steckdosen.
- Verwenden Sie niemals Verlängerungskabel.
- Wickeln Sie keine Versorgungskabel über das Gerät, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Trennen Sie in jedem Fall das Gerät von der Spannungsversorgung und warten Sie eine Abkühlung des Gerätes ab, bevor Sie dieses reinigen.
- Das Gerät ist nicht geeignet für die Verwendung von Badezimmern, Waschräumen oder ähnlichen Innenräumen.
- Das Gerät darf niemals in Wasser fallen.

GERÄTEBESCHREIBUNG



Dieses Produkt ist eine Infrarotstrahlungsheizung mit oder ohne Fernbedienung und der Schutzart IPX4. Diese Schutzart ermöglicht einen Einsatz im Außenbereich. Luftbewegungen (Wind, Zug) kühlen die Oberfläche des powerHeat indoor2400 aber ab und reduzieren dadurch die Strahlungsleistung. Daher ist ein Einsatz nur in geschlossenen Räumen oder halboffenen Räumen (wie Veranda, Wintergarten, etc.) empfehlenswert, bei denen zumindest fünf der sechs begrenzenden Flächen (also Boden, Decke und drei von vier Wänden) geschlossen sind, damit der Strahler absolut windgeschützt montiert werden kann.

INSTALLATION

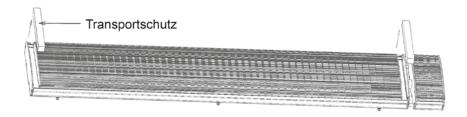
Zur zusätzlichen Sicherheit muss das Gerät an einem elektrischen Kreis angeschlossen werden, der mit einem Fehlerstromschutzschalter abgesichert ist.

- Entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial und prüfen Sie das Versorgungskabel, sowie den Stecker auf Anzeichen einer Beschädigung.
- Beachten Sie insbesondere die Entfernung des Transportschutzes an der linken und rechten Seitenwand.
- Montieren Sie das Gerät an sorgfältig ausgewählten Plätzen und achten Sie auf einen sicheren Untergrund für die Montage.
- Bevor Sie das Gerät montieren, überprüfen Sie sämtliche Abstände und Neigungswinkel, wie diese in den folgenden Bildern dargestellt sind. Diese Abstände müssen eingehalten werden.
- Der Abstand zum Boden muss mindestens 1,8m betragen. Siehe Wand- und Deckenmontage -Bild 6a und 6b.
- Ein Abstand von mindestens 0,14m zwischen dem Gerät und Decken, Dächern und anderen Abdeckungen muss gewährleistet sein. Siehe Wandund Deckenmontage - Bild 6b.
- Ein Abstand von mindestens 0,2m muss an jeder Seite des Gerätes zu Wänden oder anderen Gegenständen eingehalten werden. Siehe Wandund Deckenmontage - Bild 6b.

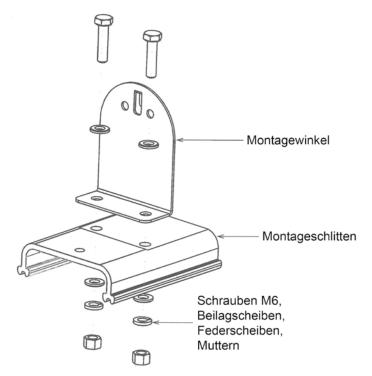
- Der empfohlene Neigungswinkel beträgt 45° zum Boden. Siehe Wand- und Deckenmontage - Bild
 6a
- Beachten Sie, dass das Gerät keinen starken Windströmen ausgesetzt ist.
- Montieren Sie zuerst den Montagewinkel. Beachten Sie, dass dieser Platz sicher und zuverlässig ist und der Montageuntergrund ausreichende Tragfähigkeit besitzt.
- Stellen Sie den gewünschten Abstrahlungswinkel ein und ziehen Sie alle Schrauben sorgfältig an. Überprüfen Sie die Schraubverbindungen in regelmäßigen Abständen und ziehen Sie diese bei Bedarf neu an.
- Stecken Sie in Anschluss die Versorgungsleitung in die Steckdose.
- Überprüfen Sie bei ständiger Anwesenheit, dass das Gerät bei der Erstinbetriebnahme in den ersten 10-15 Minuten störungsfrei arbeitet.

MONTAGEVORBEREITUNG & MONTAGE

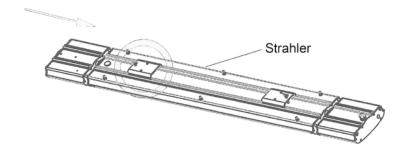
Entfernen Sie den Transportschutz auf beiden Seiten.



Verbinden Sie den Montageschlitten mit dem Montagewinkel unter Verwendung der beigepackten Schrauben M6, Beilagscheiben, Federscheiben und Muttern.

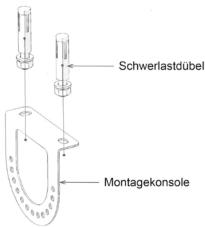


Schieben Sie die Montageschlitten in die Führungsschienen auf der Rückseite des Strahlers ein.

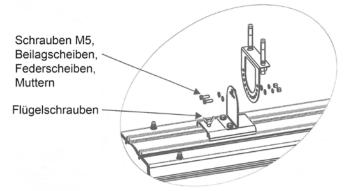


4

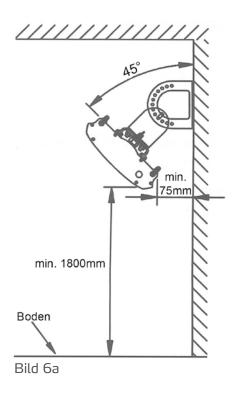
Befestigen Sie beide Montagekonsolen mithilfe des Befestigungsschrauben und Schwerlastdübel an Wand oder Decke. Achten Sie dabei unbedingt auf die ausreichende Tragfähigkeit des Untergrundes!

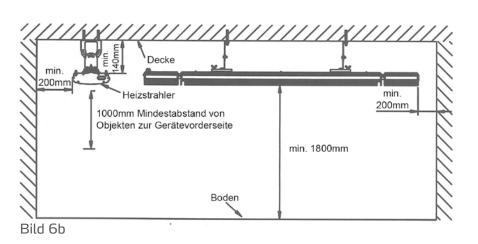


Schieben Sie die Montageschlitten mit den Montagewinkeln an die Montagekonsolen heran. Befestigen Sie die berührenden Teile mittels der Schrauben M5, Beilagscheiben, Federscheiben und Muttern im gewünschten Winkel (empfohlen 45°) aneinander. Fixieren Sie im Anschluss die Montageschlitten über die Flügelschrauben an der Geräterückwand.



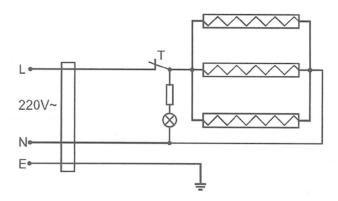
WAND- & DECKENMONTAGE





Achten Sie auf die eingezeichneten Abstände zu Wand, Decke, seitlichen Wänden oder anderen Gegenständen! Unterschreiten Sie diese Abstände keinesfalls!

GERÄTEINNERES SCHALTBILD



ANLEITUNG DER FERNBEDIENUNG

Gilt nur für powerHeat indoor2400R.

Im Bild sind 4 Leuchtdioden für die jeweiligen Leistungsstufen zu sehen. Die LED 1 kann sowohl grün als auch rot leuchten. Das Bauteil 5 ist der Empfänger für die Infrarot-Fernbedienung.





- Drücken sie die Pfeil-Tasten (v oder ^) um die gewünschte Leistungsstufe einzustellen.
- 4 Drücken sie die CLOCK-Taste um die Uhrzeit einzustellen.



LED-Anzeige für Leistungsstufen



Temperaturkontrolleinheit für Leistungsstufen (25% | 50% | 75% | 100%)

Leistungsstufen

LED 1 kann sowohl rot als auch grün leuchten/blinken.

- O dunkel
- rotes Licht
- o grünes Blinklicht
- abwechselnd rot-grünes Blinklicht

LED 1 leuchtet rot:

LED 2-4 zeigen die eingestellte Leistungsstufe gemäß des unten stehenden Schemas an.

- O O O Leistungsstufe 25%, kein TIMER OFF programmiert.
- O O Leistungsstufe 50%, kein TIMER OFF programmiert.
- Leistungsstufe 75%, kein TIMER OFF programmiert.
- Leistungsstufe 100%, kein TIMER OFF programmiert.

LED 1 blinkt grün:

Der Strahler ist ausgeschaltet und wird sich zum programmierten Zeitpunkt (TIMER ON) einschalten.

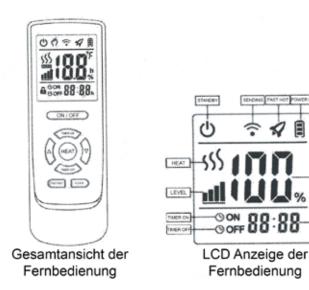
O O O TIMER ON ist programmiert.

LED 1 blinkt abwechselnd rot-grün:

LED 2-4 zeigen die eingestellte Leistungsstufe an.

Der Strahler ist mit der gewünschten Leistungsstufe eingeschaltet und der TIMER OFF ist programmiert. Zum programmierten Zeitpunkt (TIMER OFF) schaltet sich der Strahler ab.

- O O O Leistungsstufe 25% und TIMER OFF programmiert.
- O O Leistungsstufe 50% und TIMER OFF programmiert.
- O Leistungsstufe 75% und TIMER OFF programmiert.
- ① ● Leistungsstufe 100% und TIMER OFF programmiert.



Funktionen

- ON/OFF-Taste für das Ein- und Ausschalten des Strahlers
- 2. CLOCK-Taste zum Einstellen der Uhrzeit:

Wenn die Fernbedienung eingeschaltet wird , so zeigt die Uhrzeit 00:00 (Bild 2-1) an. Stellen sie die Uhrzeit wie folgt ein:

- Drücken Sie die CLOCK-Taste: die Stunden blinken (Bild 2-2). Drücken sie die Pfeil-Tasten (v oder ^) um die Stunden einzustellen.
- Drücken Sie die CLOCK-Taste erneut: die Minuten blinken (Bild 2-3). Drücken sie die Pfeil-Tasten (v oder ^) um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie die CLOCK-Taste erneut: die Sekunden blinken (Bild 2-4). Drücken sie die Pfeil-Tasten (v oder ^) um die Sekunden einzustellen.
- Drücken Sie die CLOCK-Taste erneut: Die Sekunden hören auf zu blinken und die Einstellung der Uhrzeit ist beendet.



10:00 2-2 2-1





3. Einstellen der Leistungsstufen:

Drücken sie die Pfeil-Tasten (v oder ^) zum Einstellen der Leistungsstufen, wenn der Strahler eingeschaltet ist (Bild 3-1).



3-1

4. FAST HOT-Taste:

 Drücken Sie die FAST HOT-Taste um die schnelle Aufheiz-Funktion ein- oder auszuschalten. Die FAST HOT-Funktion dient dazu, den Strahler eine gewisse Zeit auf höchster Leistungsstufe (100%) zu betreiben um ein rasches Aufheizen zu ermöglichen. Das FAST HOT-Symbol ist sichtbar (Bild 4-1).



4-1

- 5. TIMER ON-Taste für die Programmierung der Uhrzeit für die automatische Einschaltung:
 - Drücken Sie die TIMER ON-Taste, so wird ON angezeigt (siehe Bild 5-1).
 - Drücken sie die Pfeil-Tasten (v oder ^) um die Stunden der Einschaltzeit zu programmieren. (Bild 5-2)
 - Drücken Sie die TIMER ON-Taste erneut: die Stunden der Einschaltzeit werden übernommen und die Minuten der Einschaltzeit blinken (Bild 5-3). Drücken sie die Pfeil-Tasten (∨ oder ∧) um die Minuten einzustellen.
 - Drücken Sie die TIMER ON-Taste erneut: die Uhrzeit der automatischen Einschaltung wird übernommen und die Programmierung ist abgeschlossen. Dann wir wieder die aktuelle Uhrzeit angezeigt (im Beispiel in Bild 5-4: 16:30)



5-1



5-2



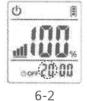
5-3



5-4

- 6. TIMER OFF-Taste für die Programmierung der Uhrzeit für die automatische Abschaltung:
 - Drücken Sie die TIMER OFF-Taste, so wird OFF angezeigt (siehe Bild 6-1).
 - Drücken sie die Pfeil-Tasten (v oder ^) um die Stunden der Abschaltzeit zu programmieren. (Bild 6-2)
 - Drücken Sie die TIMER OFF-Taste erneut: die Stunden der Abschaltzeit werden übernommen und die Minuten der Abschaltzeit blinken (Bild 6-3). Drücken sie die Pfeil-Tasten (v oder ^) um die Minuten einzustellen.
 - Drücken Sie die TIMER OFF-Taste erneut: die Uhrzeit der automatischen Abschaltung werden übernommen und die Programmierung ist abgeschlossen. Es wird wieder die aktuelle Uhrzeit angezeigt (im Beispiel in Bild 6-4: 16:30)









ABSCHLUSS DER MONTAGE

Gefahren bei unsachgemäßer Montage

Folgende Punkte sind nach der Montage aber vor Inbetriebnahme zu überprüfen:

- Ist die Montage stabil ausgeführt? Der Strahler könnte herunterfallen oder wackeln.
- Ist die Wärmeisolation ausreichend? Nahe Gegenstände könnten beschädigt werden.
- Stimmt die Netzspannung mit der Angabe auf dem Typenschild überein? Der Strahler könnte beschädigt werden.
- Sind die Versorgungskabel verletzt? Der Strahler könnte beschädigt werden und Personen könnten Schaden nehmen.
- Ist die Schutzerde zuverlässig kontaktiert? Der Strahler, die Elektroinstallation oder Personen könnten bei mangelhafter elektrischer Isolation Schaden nehmen.
- Ist der Anschluss vorschriftsmäßig durchgeführt?
 Der Strahler, die Elektroinstallation oder Personen könnten Schaden nehmen.

ACHTUNG!

Aufgrund der Wärmeausdehnung der verwendeten Materialien kann beim Ein- und Ausschalten ein Betriebsgeräusch auftreten. Dies stellt eine betriebsgemäße Situation dar und ist keinerlei Behinderung eines ordnungsgemäßen Betriebs.

Überprüfung der elektrischen Anschaltung

- Legen Sie keine Netzspannung an, bevor die Installation abgeschlossen ist.
- Alle Anschlüsse sind korrekt und sicher auszuführen.
- Sämtliche berührenden Objekte einschließlich Staub sind von der Oberfläche des Strahlers zu entfernen.
- Schalten Sie erst danach das Gerät an und überprüfen sie den ordnungsgemäßen Betrieb.

Reinigung und Wartung

- Dieses Gerät besteht aus einem robusten und servicefreien Aluminiumgehäuse mit einer Schutzabdeckung.
- Im Inneren darf kein Service vorgenommen werden
- Schließen Sie das Gerät von der Spannungsversorgung ab und warten Sie eine entsprechende Abkühlung ab, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Säubern Sie das Gerät ausschließlich mit einem sauberen und fusselfreien Reinigungstuch bzw. einer sanften Bürste.
- Verwenden Sie niemals Scheuermittel, Schrubber oder chemische Reinigungsmittel!
- Die Verwendung von Alkohol/Spiritus zur Reinigung des Gerätes ist möglich.
- Um sich vor elektrischen Schlägen zu schützen bzw. das eigene Leben nicht zu gefährden, benetzen Sie weder Gerät, noch Kabelstecker oder andere Teile mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Für alle anderen Wartungsvorgänge, kontaktieren
 Sie bitte einen qualifizierten Elektrotechniker.

Lagerung

 Wickeln Sie das Versorgungskabel nicht um den Strahler.

Entsorgung

In Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2011/65/EU betreffend der Verwendung von elektrischen und elektronischen Geräten (waste electrical and electronic equipment – WEEE), geben Sie elektrische Geräte bei geeigneten Sammelstellen ab, wenn Sie diese nicht mehr verwenden werden. Dieses Symbol besagt, dass das Gerät nicht wie normaler Haushaltsmüll behandelt



werden, sondern nur in geeigneten Sammelstellen abgegeben werden darf.

Kundenservice

- Reparaturen dürfen nur von autorisierten Fachkräften bzw Elektrotechnikern vorgenommen werden, um die Sicherheit des Gerätes zu gewährleisten.
- Im Bedarfsfall kontaktieren Sie einen Servicepartner des Herstellers, oder einen qualifizierten Elektrotechniker.
- Unsachgemäße Reparaturen können eine Gefahr für den Nutzer darstellen.
- Die Garantie beinhaltet nicht Fehler, die durch Beschädigungen, Unfälle, unsachgemäße Bedienung, Missbrauch, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, kommerzielle Verwendung bzw unsachgemäße Wartung hervorgerufen wurden.
- Dem Hersteller ist es vorbehalten, laufende Produktverbesserungen vorzunehmen, sowie Produkt und Dokumentation ohne Benachrichtigung zu verändern.

Schutzart: IPX4

Schutzart: IPX4

TECHNISCHE DATEN



powerHeat indoor2400S

Infrarot-Heizstrahler für den Innenbereich - ohne Fernbedienung

	Abmessungen							
Bestellcode	(mm)				Gewicht	Leistungsaufnahme	Spannung	Kabellänge
Destellcode	Länge	Breite	Höhe	Höhe inkl. Halterung	(kg)	(VV)	(V)	(mm)
PHI24S.01SG	1500	189	67	225	8,8	2400	230	1900



powerHeat indoor2400R

Infrarot-Heizstrahler für den Innenbereich - mit Fernbedienung

	Bestellcode	Abmessungen							
		(mm)				Gewicht	Leistungsaufnahme	Spannung	Kabellänge
		Länge	Breite	Höhe	Höhe inkl. Halterung	(kg)	(VV)	(V)	(mm)
	PHI24R.01SG	1595	189	67	225	9,4	2400	230	1900

GARANTIE & SERVICE

Garantiebedingungen

Mit diesen Garantiebestimmungen werden zusätzliche Garantieleistungen von easyTherm bzw. seinen Distributoren gegenüber dem Endkunden geregelt. Sie treten neben die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche des Endkunden und berühren nicht die gesetzlichen Gewährleistungsanprüche von sonstigen Vertragspartnern. Diese Garantiebedingungen werden für Geräte, die vom Endkunden in Österreich als Neugeräte gekauft werden, von easyTherm geleistet. In anderen Ländern übernimmt die Garantieleistung für Neugeräte, die vom Endkunden gekauft werden, der jeweilige Vertragspartner von easyTherm. Gebrauchte Geräte und neue Geräte, die von einem anderen Endkunden erworben werden, fallen nicht unter diese Garantiebedingungen.

Garantieumfang und -inhalt

Tritt an den Geräten ein Herstellungs- und/oder Materialfehler innerhalb der Garantiedauer auf, dann wird die Garantieleistung erbracht. Von der Garantieleistung ausgenommen sind solche Geräte, an denen Fehler, Schäden oder Mängel aufgrund von mechanischer, chemischer oder elektrochemischer Einwirkung, fehlerhafter Montage sowie bei unsachgemäßer Einregulierung, Bedienung, Inanspruchnahme bzw. Verwendung entstanden sind. Bei unterlassener Wartung, schädlichen Witterungseinflüssen oder Naturerscheinungen erlischt die Garantieleistung ebenso. Wenn vom Garantieleister nicht autorisierte Personen am Gerät Änderungen, Eingriffe oder Reparaturen vorgenommen haben, besteht kein Garantieanspruch. Durch sorgfältige Prüfung wird festgestellt, ob ein Garantieanspruch besteht. Die Garantie erstreckt sich auf Material und Arbeitszeit. Im Garantiefall trifft der Garantieleister die Entscheidung, wie der Fehler behoben wird; ob das Gerät vom Garantieleister selbst repariert wird, oder ob der Garantieleister die Reparatur in Auftrag gibt. Werden Teile ausgetauscht, gehen diese in das Eigentum des Garantieleisters über. Material- und Montagekosten werden vom Garantieleister für die Dauer der Garantie übernommen. Der Garantieleister muss seiner Leistungspflicht nicht nachkommen, wenn der Kunde zum Garantiefall, aufgrund gesetzlicher Gewährleistungsansprüche gegen andere Vertragspartner, Leistungen erhalten hat. Sollte eine Garantieleistung erbracht werden, ist Haftung durch den Garantieleister für Beschädigungen am Gerät durch Diebstahl, Aufruhr, Feuer oder ähnliche Ursachen ausgeschlossen. Ansprüche aus weiteren Garantieleistungen als die vorgenannten, kann der Endkunde nicht geltend machen, wenn mittelbare Schäden oder Folgeschäden, die durch das Gerät verursacht werden, insbesondere die, welche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandenen Schäden beruhen. Gesetzliche Ansprüche dem Garantieleister gegenüber oder gegenüber Dritten bleiben unberührt.

Garantiedauer

Die Dauer der Garantie beträgt für im privaten Haushalt eingesetzte Geräte 24 Monate. Ansonsten beträgt die Garantiedauer 12 Monate (z.B. beim Einsatz in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben). Die Garantiedauer beginnt für jedes Gerät mit Erstauslieferung/Fakturierung ab Lager Unterwart und ist unabhängig vom Verkaufsdatum an den Endverbraucher. Durch Erbringung einer Garantieleistung besteht kein Anspruch auf Verlängerung oder Neubeginn der Garantiezeit. Das ist für alle erbrachten Garantieleistungen gültig, im Besonderen für etwaig eingebaute Ersatzteile oder für Lieferung eines neuen Gerätes als Ersatz.

Inanspruchname der Garantie

Garantieansprüche müssen vor Ablauf der Garantiedauer und innerhalb von 2 Wochen, nachdem der Mangel erkannt wurde, beim Garantieleister gestellt werden. Angaben zum Gerät, wann der Fehler festgestellt wurde und eine detaillierte Fehlerbeschreibung sind beizubringen. Als Garantienachweis müssen Rechnung und vollständig ausgefüllte Garantiekarte/ Prüfprotokoll angefügt werden. Es besteht kein Garantieanspruch, sollten die vorgenannten Unterlagen oder Angaben fehlen.



easyTherm GmbH

Standorte

Gewerbepark 46, A-7502 Unterwart Rautenweg 15, A-1220 Wien Weblinger Gürtel 33, 8054 Graz

Tel: +43 3352 38200 600 E-Mail: office@easy-therm.com

Firmensitz

Thomas A. Edison-Straße 2, A-7000 Eisenstadt FN 349177x; UID: ATU 6582 0178

- twitter.com/heizen_infrarot
- facebook.com/easytherm
- youtube.com/easyThermGmbH
- instagram.com/easytherm.infrarotheizungen

